



Głos Ludu

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

To był
udany sezon
| s. 3



Dwa dni
z »królową nauk«
| s. 4



Polsko-czeska
gimnastyka
| s. 5



Kaczyński czy Komorowski – który lepszy dla Zaolzia?

WYDARZENIE: Czwartego lipca odbędzie się w Polsce druga tura wyborów prezydenckich. Rywalizacja pomiędzy Bronisławem Komorowskim, który w pierwszej turze otrzymał 41,54 proc. ważnych głosów, a Jarosławem Kaczyńskim (36,46 proc.), interesuje również Polaków na Zaolziu.



Zdjęcia: ARC

Jarosław Kaczyński



Bronisław Komorowski

Lech Kaczyński, który zginął pod Smoleńskiem, nie był Polakom na Zaolziu obojętny. Wielu miało mu za złe, że podczas obchodów 70. rocznicy wybuchu II wojny światowej w Gdańsku na Westerplatte przeprosił Czechów za zajęcie Zaolzia w 1938 roku, nie wspominając o wydarzeniach, które miały miejsce 20 lat wcześniej. Bardzo pozytywnie oceniano natomiast spotkanie zaolziańskiej delegacji z Kaczyńskim w Pradze w styczniu br. oraz fakt, że zwrócił uwagę prezydentowi RC Václavowi Klausowi na zamazywanie polskich tablic na Zaolziu.

Który z obecnych kandydatów na prezydenta byłby lepszy dla Zaolzia? Czołowi przedstawiciele polskich organizacji nie koncentrują się na żad-

nym z kandydatów. Jak podkreślają, szanują wolę polskich wyborców i uważają, że do nowego prezydenta RP trzeba będzie dotrzeć bez względu na to, kto nim będzie.

– Prezydent to najwyższy przedstawiciel państwa polskiego, który reprezentuje je również na zewnątrz. My, jako obywatele RC narodowości polskiej, powinniśmy zaakceptować każdą decyzję, która wyniknie z wolnych i demokratycznych wyborów i cieszyć się, że prezydent został wybrany. Będziemy nawiązywali stosunki z każdym czołowym przedstawicielem RP, który będzie o nas pamiętał i wspierał nas – zadeklarował prezes Zarządu Głównego Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego, Jan Ryłko. Również prezes Kongresu

Polaków w RC, Józef Szymeczek, nie preferuje żadnego z kandydatów. – Obaj mają w ręku karty, które byłyby korzystne dla Zaolzia. Komorowski ma duże poparcie w polskiej części Śląska Cieszyńskiego, zwłaszcza w Wiśle, gdzie jest Zameczek Prezydencki, więc należy się spodziewać, że częściej przyjeżdżałby w te strony. Tym bardziej, że jest myśliwym. To taki szczegół, który też jednak może być ważny. Przez to wszystko mógłby mieć bliżej do nas. Z kolei Jarosław Kaczyński był w przeszłości premierem i choć Polska różnie ocenia jego rząd, to Zaolzie miało z nim bardzo dobre doświadczenia. Jego rząd interesował się w swoim czasie sprawą polskiej szkoły w Trzyńcu-Tarasie, w trudnych chwilach nie odwrócił się

od nas – przeanalizował Józef Szymeczek. Jan Branny, prezes Zarządu Głównego Macierzy Szkolnej, uważa, że dla Zaolzia kluczową osobą jest nowy prezes Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”, które w znaczący sposób wspiera działalność naszych organizacji i szkół. – Osobiście jestem za Bronisławem Komorowskim. Uważam, że bez względu na to, kto zostanie prezydentem, będziemy musieli na nowo drażyć i uświadamiać, kim jesteśmy, na nowo budować stosunki. Tak jest również przy każdej zmianie czy to rządu, czy parlamentu. Dla nas najważniejsze będzie nawiązanie kontaktów z nowym prezesem „Wspólnoty”, Longinem Komołowskim – powiedział naszej gazecie.

DANUTA CHLUP

ZDARZYŁO SIĘ

DWA WYPADKI ŚMIERTELNE

Do dwóch tragicznych wypadków w trakcie wykonywania pracy doszło w Karwinie. Pierwszy z nich wydarzył się w Kopalni ČSM Północ. Pracownik powierzchniowej obróbki węgla wpadł do 16-metrowej jamy. 54-letni mężczyzna zginął na miejscu. Policja bada przyczyny jego śmierci, brana pod uwagę jest możliwość zaniedbań w kwestii dotrzymywania przepisów bezpieczeństwa pracy.

Kolejny tragiczny w skutkach wypadek zdarzył się w Karwinie-Nowym Mieście. Naprawiający rynnę 45-letni mężczyzna spadł z dachu domu przy ulicy Cegielnej. Chociaż w trakcie wykonywania pracy był w dostateczny sposób ubezpieczony, z niewyjaśnionych dotąd przyczyn odniósł poważne obrażenia i zmarł po kilku godzinach w miejscowym szpitalu. (wib)

NOWY TROP W SPRAWIE ŚMIERCI DWULATKA

Są nowe ślady w sprawie tajemniczej śmierci dwuletniego chłopca, którego ciało znaleziono ponad trzy miesiące temu w Cieszynie (dzielnica Gułdowy). Kluczem do rozwiązania zagadki może się okazać jego odzież. Śledczym udało się na niej zabezpieczyć ślady, które nie pochodzą od chłopca. Ponadto prokuratura wstępnie ustaliła, gdzie odzież kupowano – poinformował portal „Rmf24.pl”.

Wiadomo, że część ubrań została kupiona w Polsce, a część w Czechach. I – co również ważne – najprawdopodobniej za niektóre ubrania zapłacono kartą płatniczą. Przypomnijmy, zwłoki chłopca zauważyli 19 marca w stawie na obrzeżach Cieszyna dwaj przechodzący w pobliżu chłopcy. Ciało leżało tam kilka dni. Przyczyną śmierci był uraz jamy brzusznej. Tragedia wstrząsnęła całą Polską. (gc)

POGODA

czwartek

piątek



dzień: 15 do 19 °C
noc: 12 do 8 °C
wiatr: 3-7 m/s

dzień: 18 do 22 °C
noc: 12 do 8 °C
wiatr: 3-7 m/s

»Wahadło« w Wędryni – będą korki

Osoby, które często jeżdżą drogą krajową I/11 przez Wędrynię w kierunku Słowacji muszą uzbroić się w jeszcze większą cierpliwość. Choć już teraz pokonanie stosunkowo niewielkiego odcinka trasy pomiędzy Cz. Cieszynem a Jabłonkowem wymaga poświęcenia niemałej ilości czasu i nerwów, to w miesiącach letnich sytuacja znacznie się pogorszy. Znacznie poważniejszym utrudnieniem będzie planowana przebudowa

drogi w Wędryni. Spowoduje ona, iż ruch przez centrum gminy odbywać się będzie wahadłowo przy pomocy sygnalizacji świetlnej. Przyczyną utrudnień będzie budowa ronda w pobliżu miejscowej hali sportowej i hotelu (gdzie powstanie skrzyżowanie pięciu dróg) oraz nowego odcinka jezdni z przejazdem kolejowym. Remont przejazdu musi zostać zakończony do marca przyszłego roku, kiedy to rozpoczną się prace na

odcinku trasy kolejowej w Wędryni. – Ruch wahadłowy na drodze I/11 zaplanowany jest na sześć tygodni, padła także propozycja przekierowania tranzytu TIR-ów na drogę prowadzącą przez Karpętną – mówi wójt Wędryni, Rudolf Bilko.

Możliwość powrotu transportu ciężarowego na tę drogę spotkała się z niezadowolaniem tutejszych mieszkańców, którzy zwracają uwagę, iż niedawna rekonstrukcja jezdni

wynikała z uszkodzeń spowodowanych właśnie przez tego rodzaju samochody. – Ostateczna decyzja w sprawie organizacji ruchu zapadnie w najbliższy piątek – wyjaśnia wójt Wędryni.

– Wszystkie zaplanowane remonty dróg i kanalizacji potrwają prawdopodobnie do końca roku, wtedy sytuacja powinna się poprawić – dodaje wójt gminy, Rudolf Bilko. (wib)



9 7712 12 4220 41

1 007 2

KRÓTKO

NAWARZYŁA PIWA POGWIZDÓW (gc) – W sobotę w Żywcu zakończyła się kolejna edycja największej w Europie imprezy dla kolekcjonerów akcesoriów piwnych, piwowarów domowych i restauracyjnych – Festiwal Birolia 2010. Najważniejszą nagrodę festiwalu – tytuł Grand Championa, zdobyło piwo uwarzone przez Dorotę Chrapek z Pogwizdowa koło Cieszyna. Przedstawicielka pięćdziesięciu pięciu pięknej wywalczyła zwycięstwo w prestiżowym Konkursie Piw Domowych po raz pierwszy w historii. Piwo Doroty Chrapek uwarzone w stylu Belgian Pale Ale pokonało 174 konkurentów (w zdecydowanej większości przygotowanych przez mężczyzn), którzy zostali zgłoszeni do Konkursu Piw Domowych. Jury złożone z międzynarodowych ekspertów i piwowarów nie miało wątpliwości, które piwo jest godne tego tytułu. To nie pierwszy sukces Doroty Chrapek – w ubiegłorocznym Konkursie Piw Domowych zwyciężyła w jednej z sześciu kategorii.

NOWOCZESNE

KAWALERKI

STONAWA (wib) – Zakończyła się rekonstrukcja domu opieki społecznej prowadzonego przez Diakonię Śląską. Efekt jest taki, że jedno mieszkanie musiało zostać zlikwidowane, w zamian za to pensjonariusze będą jednak mieli do dyspozycji nowoczesne kawalerki z własną łazienką i kuchenką. W budynku znajduje się teraz pięć mieszkań, świetlica oraz zaplecze dla opiekuna. Modernizacja kosztowała gminę ponad 2,5 mln koron.

NOWE LOGO PZKO

REGION (wib) – Do przyszłej środy, 30 czerwca, ZG PZKO czeka na konkursowe projekty nowego logo związku. – Jak na razie wpłynęło do nas osiem propozycji, spodziewamy się jednak, że do zamknięcia terminu zgłoszeń pojawią się kolejne – mówi Agata Cimała z sekretariatu ZG PZKO. Warunki konkursu dostępne są na stronie internetowej związku www.pzko.cz.

ZBĘDNY CHODNIK?

CIERLICKO (wib) – Trapiąca niedostatkiem chodników miejscowość doczekała się nowej ścieżki dla pieszych. Tyle, że powstała ona w miejscu, w którym nie była do końca potrzebna. Nowy chodnik o długości 250 metrów prowadzący do miejscowego cmentarza spowodował utrudnienia w mijaniu się samochodów, na szczęście jednak krążeńki są na tyle niskie, że nie jest ono całkowicie niemożliwe. Dla podwyższenia bezpieczeństwa pieszych cała ulica weszła w skład strefy dla pieszych, co w połączeniu z budową chodnika wydaje się być niepotrzebne, a wręcz niezrozumiałe. Całość inwestycji wyliczona została na 700 tys. koron.

POWODZIE

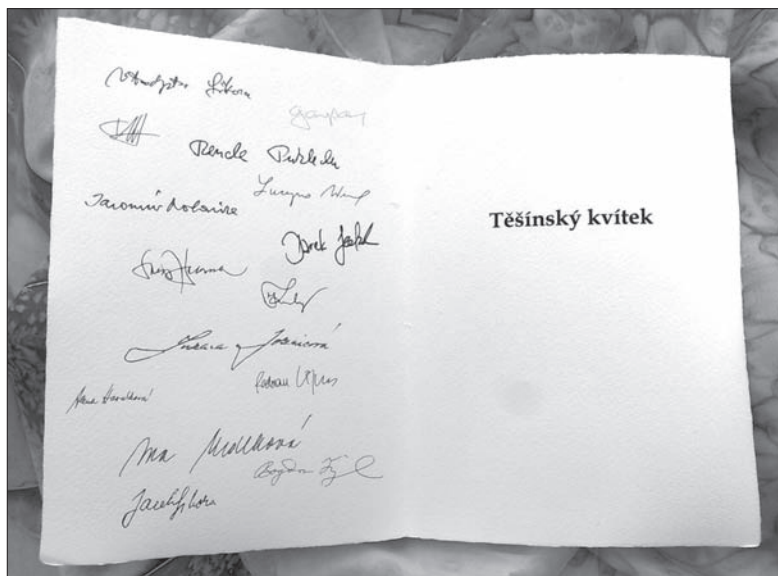
ZA 2,5 MLD

REGION (wib) – Wiosenne powodzie wyrządziły w województwie morawsko-śląskim straty sięgające 2,5 miliarda koron – poinformował w minioną środę hetman województwa, Jaroslav Palas. Ostateczna kwota jest większa od wstępnych szacunków, które mówiły o miliardzie koron. Jeszcze tego samego dnia władze województwa wysłały całościową kalkulację strat do ministerstwa finansów RC.

Reprezentacyjny tomik miasta

„Cieszyński kwiat” to tytuł tomiku, wydanego z okazji 1200-lecia Cieszyna i 90. rocznicy powstania Czeskiego Cieszyna. Publikacja przygotowana przez Urząd Miejski w Czeskim Cieszynie to jedno z najciekawszych wydawnictw w ostatnich latach.

Książka zawiera dzieła żyjących artystów polskiej oraz czeskiej narodowości, związanych ze Śląskiem Cieszyńskim i jego okolicą. Znajdziemy w niej teksty następujących autorów: Pavel Gan, Theofil Halama, Alena Hasáková, Darek Jedzok, Tomáš Kočko, Jan Kukuczka, Radovan Lipus, Jaromír Nohavica, Lucyna Przechek-Waszek, Renata Putzlicher-Buchta, Jacek Sikora, Władysław Sikora, Bogdan Trojak i Zuzana Voznicová. Autorką wstępnego esaju jest Iva Malková. Tomik zawiera oryginały sygnowanych grafik Edgara Barana, Józefa Dronga, Barbary Kowalczyk, Zbigniewa Kubeczki, Bronisława Liberdy, Jiřego Neuwir-



Strona tytułowa tomiku z podpisami wszystkich autorów.

ta, Eduarda Ovčáčka, Władysława Szpyrcy, Ivany Štenclovej i Stanisława Waszka.

Unikatowość publikacji przejawia się w kilku wymiarach. Książka

wydana została jedynie w 50 ponumerowanych i oprawionych w skórę egzemplarzach na papierze ręcznie czerpanym. Zawiera dzieła zróżnicowane pod względem stylowym i

twórczym. Wybór artystów sprawia, iż zasięg tomiku powinien przekroczyć granice regionu i stać się pożądanym obiektem niejednej bibliofilskiej kolekcji.

Papier graficzny, na którym wydrukowany jest tomik, pochodzi z najstarszej działającej manufaktury papierniczej w Europie Środkowej, znajdującej się w Wielkich Losinach. Papier produkowany jest tu w tradycyjny sposób ręcznego czerpania w formie niezmiennionej od 1596 r. Od 2002 r. manufaktura nosi tytuł Narodowego Zabytku Kultury.

Artystyczną oprawą tomiku zajęli się Jiří Fogl z Žamberka. To jeden z najbardziej uznawanych fachowców w dziedzinie introligatorstwa, ma na swoim koncie oprawy licznych publikacji i dokumentów (m.in. dla kancelarii prezydenta Republiki Czeskiej). W 1999 roku został odznaczony tytułem Mistrza rzemiosła księgarskiego w dziedzinie introligatorstwa artystycznego. (wib)

LICZBA DNIA

500

mln koron – tyle wynosi dotychczasowa suma dofinansowania z funduszy europejskich projektów rewitalizacyjnych realizowanych przez Cz. Cieszyn. – Gdyby nie nasza skuteczność w pisaniu projektów i otrzymywaniu dotacji, realizacja przedsięwzięcia na taką skalę i w takim tempie z własnych funduszy byłaby niemożliwa – przyznaje burmistrz Vít Slováček. Otwarta replika dawnego „Avionu” powstała w ramach projektu Revitalpark 2010, obejmującego po czeskiej stronie także rewitalizację Alei Masaryka, odnowienie mostu Przyjaźni, budowę umocnienia brzegu oraz nowego chodnika. Całość pochłonie 1,25 mln euro. (wib)

Bronisław Komorowski, ulubieniec więźniów i Wisły

Bronisław Komorowski niedzielne głosowanie wygrał bezapelacyjnie nie tylko w Wiśle, ale też w obwodowej komisji wyborczej nr 27 w Cieszynie, czyli Zakładzie Karnym. W cieszyńskim więzieniu uprawnionych do głosowania było 406 osób. Wydano 251 kart do głosowania, przy czym 5 głosów było nieważnych. Komorowski otrzymał 182 głosy. Drugi wynik osiągnął Grzegorz Napieralski, który uzyskał 31 głosów. Jarosław Kaczyński zajął w więzieniu trzecie miejsce. Głosowało na niego 16 osadzonych.

Rekordowo wysokie poparcie – 72,63 proc. Komorowski uzyskał w Wiśle, gdzie przy frekwencji 60,08 proc., poparło go 4187 wyborców, czyli 72,63 proc. Drugi wynik uzyskał Grzegorz Napieralski, na któ-



rego głos oddało 677 mieszkańców Wisły (11,74 proc.), a trzeci był Jarosław Kaczyński z poparciem 579 wyborców (10,04 proc.).

Wisła jest miastem bardzo mocno zróżnicowanym wyznaniowo. Społeczność katolicka stanowi w niej mniejszość. Podczas wyborów

w 2005 roku w Wiśle wygrał Donald Tusk. W pierwszej turze otrzymał blisko 54-proc. poparcie. Drugi był lewicowy kandydat Marek Borowski (22,8 proc.), a dopiero trzeci późniejszy prezydent Lech Kaczyński (11,47 proc.). W drugiej turze na kandydata PO głos oddało 83,43 proc. osób, a na Lecha Kaczyńskiego 16,57 proc.

W sąsiedniej gminie Istebna wyborcy zagłosowali w niedzielę zupełnie inaczej niż w Wiśle, choć przewaga Jarosława Kaczyńskiego nie była aż tak duża. Polityk PiS wygrałby tam jednak wybory już w pierwszej turze. Głos oddało na niego 52,21 proc. wyborców, a na Komorowskiego 31,27 proc. Frekwencja wyniosła 59,46 proc. (gc)

felieton



ZEZWIERZĘCENIE

DAREK JEDZOK, www.blog.jedzok.com

Czytam gazety, oglądam wiadomości i coraz bardziej utożsamiam się ze słowami Bolesława Prusa, który trafnie niegdyś zauważył, iż „nawet między zwierzętami nie znajdziesz tak podłych bydląt jak ludzi”.

Niedawne powodzie zakończyły nie tylko dziesiątki żywotów ludzkich, ale też tysiące istnień zwierzęcych. I, co najsmutniejsze, często było to spowodowane właśnie przez głupotę lub egoizm ludzi, panów świata. Z zalanych obszarów napływały opisy dantejskich scen, całych stajni i obór wypełnionych truchłem utopionej trzody. Jak kilkakrotnie przyznali sami właściciele, nie wypuścili oni zwierząt na zewnątrz, ponieważ wtedy mogłyby je sobie zabrać ktoś inny. Jak zawsze zadziałała więc zasada „psa ogrodnika”, który sam nie zeźre, ale innemu nie da. W końcu władze zabrały się za przymusowe wysiedlanie zwierząt, tyle, że nie z powodów etycznych, a higienicznych.

Woda w końcu opadła, co najwi-

doczniej nie wszystkim poprawiło humor. W Hawierzowie jakiś osobnik zdenerwowany świergotem jaskółki wziął kij i „pozamiatał” – w miejskim kontenerze znaleziono ponad sto zabitych ptaków. Sami widzicie, spełniają się słowa Pisma – człowiek ponownie zapanował nie tylko nad bydłem, ale też nad ptactwem niebios. Pora na futrzaki. W lesie koło Brna znaleziono jamnika przybitego do drzewa za uszy. Na Słowacji właściciel wyrzucił dwa psy z siódmego piętra, poprawiając jednego maczetą. W Pradze mężczyzna starał się zatłuc swojego owczarka młotem. Surowe czeskie ustawodawstwo oczywiście od razu przystąpiło do działania – bardzo możliwe, że jeżeli pies wyzdrowieje, jego właściciel będzie go mógł odebrać ze schroniska (sic!).

Najczęściej czytelnik reaguje na takie informacje stwierdzeniem „a ja bym mu zrobił tak samo, niech zobaczy, co to cierpienie!”. Tu odpowiadam „nie zrobiłbyś, bo jesteś

normalnym człowiekiem” – a normalny człowiek jest wyposażony w mechanizmy psychologiczne, a nawet fizjologiczne, które nie pozwalają mu znęcać się nad żywą, reagującą istotą. Dlatego psychologowie z taką fascynacją studiują sadystycznych morderców, którzy są pozbawieni tego najbardziej ludzkiego odruchu.

Z jednej strony po naszych ulicach wałęsają się całkowicie wypaczone jednostki, z drugiej – chore, łyse i szczerbate prawo traktuje tego typu zajęcia mniej więcej tak, jak uszkodzenie majątku. A któż może mnie karać za to, że wziąłem siekierę i rozwaliłem sobie samochód?

Pisałem felieton w podobnym duchu jakieś pięć lat temu. Zakończyłem go wtedy znanym cytatem Mahatmy Gandhiego: „Wielkość narodu i jego postęp moralny można określić na podstawie tego, jak traktuje on zwierzęta”. Jakby nie patrzeć, na razie nadal nie wspięliśmy się powyżej poziomu zdeprawowanych kartków.

CYTAT DNIA

„Trzeba pamiętać, że zostałem prezesem w połowie przerwanej kadencji. Były już plany przygotowane przez Macieja Płażyńskiego” – powiedział nowy prezes Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”, Longin Komołowski. W wywiadzie dla „Nowego Dziennika” Komołowski zapowiedział kontynuację działań zainicjowanych przez tragicznie zmarłego Macieja Płażyńskiego, który zginął w katastrofie pod Smoleńskiem. Nowy prezes zaznaczył także, iż skupi się na poprawie stanu finansów stowarzyszenia, które działa przede wszystkim ze środków pochodzących z budżetu państwa i poprzez obywatelski projekt ustawy o repatriacji.

Poseł niezrzeszony Longin Komołowski został wybrany na nowego prezesa „Wspólnoty Polskiej” przez nadzwyczajne walne zgromadzenie delegatów, w tajnym głosowaniu pokonał posła PO – Henryka Woźniaka. (wib)

PRZED WAKACJAMI ROZMAWIAMY Z DYREKTOREM TEATRU CIESZYŃSKIEGO, KAROLEM SUSZKĄ

To był udany sezon

Scena Polska Teatru Cieszyńskiego przygotowuje dla nas jeszcze jedną w tym sezonie premierę. W ostatnią niedzielę czerwca zespół zaprosi nas na „Przygody Tomka Sawyer’a” Marka Twaina w reżyserii kierownika artystycznego Sceny, Bogdana Kokotka. Później rozpoczną się w teatrze wakacje. Na zakończenie sezonu rozmawiamy z dyrektorem TC, Karolem Suszką.

Jaki był, pana zdaniem, ten sezon?

Uważam, zresztą nie ja sam, że to było bardzo udane dziesięć miesięcy. Wszystkie zespoły przygotowały bardzo dobre i ambitne przedstawienia. Na przykład Scena Polska wystawiła świetnego „Hamleta”, był bardzo udany spektakl I muzyczny z piosenkami Agnieszki Osieckiej, a ostatnio przepiękna „Historia całkiem zwyczajna”. To były bardzo dobre przedstawienia, ze znakomitymi kreacjami aktorskimi, wyraźną propozycją ideową i artystyczną. Jeśli pojawiają się w sezonie trzy tak wyraźne przedstawienia, to chyba nie możemy narzekać. Podobnie w Scenie Czeskiej mieliśmy kilka ciekawych propozycji – była „Zbrodnia i kara” Dostojewskiego, był „Kopciuszek” – kontynuacja naszych bajkowych przygód, a ostatnio też „Sen nocy świętojańskiej” Szekspira. Nie możemy też zapomnieć o Teatrze Lalek „Bajka”, który zaskoczył wielu widzów „Makową wojną”, a także „Świetlikami” – pierwszym wystawionym przez zespół spektaklem granym także po czesku. To przedstawienie przyjmowane jest przez czeskie dzieci i nauczycieli bardzo pozytywnie. Bo powiedzmy sobie szczerze: nie ma takiego czeskiego zespołu w naszym regionie...

„Bajka” działa w ramach Teatru Cieszyńskiego już drugi sezon. Ten kończący się pod kierownictwem nowego szefa, Jakuba Tomoszka. Jak się sprawdza nowy szef?

Radzi sobie niezle. Współpracuje ze świetnymi reżyserami: Józefem Czerneckim, Marią Míkovą, Markiem Witem... Proponuje może trochę inną „Bajkę” niż na przykład jego poprzedniczka, Pawełka Niedoba, ale nie eksperymentuje zbyt. Zresztą na to byśmy mu nie pozwolili. „Bajka” ma przecież od lat specyficzny rodzaj estetyki i nie chciałbym, żeby się zmieniła w jakiś zespół pseudo-awangardowy, żeby forma mijiała się z treścią.

Do wakacji zostało coraz mniej czasu. Jak zakończycie ze Sceną Polską sezon – na Pasiczkach, jak robiliście to przez ostatnie trzy lata?

Myszę, że to był świetny pomysł, graliśmy na Pasiczkach przedstawienie, a przede wszystkim spotykaliśmy się w Koszarzyskach z widzami, mogliśmy sobie spojrzeć w oczy. Wspaniałe były zwłaszcza „Rozmowy przy wycinaniu lasu” Stanisława Tęmy, które zagraliśmy na Pasiczkach przed trzema laty. Wydawać by się mogło, że to było przedstawienie świetnie wkomponowane w tamtejszą scenę. I chociaż przeszkodził nam w końcu rzęsy deszcz, wszyscy byli zachwyceni. Ale dwa następn



Dyrektor Teatru Cieszyńskiego, Karol Suszka.

spotkania nie były już tak udane. Okazało się, że nie można spektaklu przenieść tak sobie ze sceny, w plenerze trzeba by go było zagrać inaczej. To wymagałoby sporo czasu, którego nie mamy. Dlatego zrezygnowaliśmy w tym roku z Koszarzysk. Trochę nam żal, bo te spotkania były bardzo sympatyczne. Może za rok powrócimy na Pasiczki?

Za chwilę wakacje. Pan podobno spędzi je częściowo teatralnie, bo na warsztatach teatralno-filmowych Kongresu Polaków na Pasiczkach. Odbędzie się tam też spotkanie wszystkich byłych kursów teatralnych, które prowadziliście kiedyś wspólnie z Markiem Mokrowieckim...

Bardzo się cieszę zarówno na warsztaty, jak i spotkanie z kolegami z Teatryku ZG, Teatru im. mjr. Szmazna czy zespołu IKRA. To były świetne zespoły, które grały z powodzeniem nie tylko na Zaolziu, ale także na festiwalach w Czechach, na Słowacji, w Polsce. No i wspaniali ludzie, z którymi przyjaźnię się do dzisiaj. Kiedy

więc główny organizator tych teatralnych imprez, Tadeusz Wantuła, zadzwonił do mnie, czy nie poprowadziłbym ponownie zajęć w Koszarzyskach, w dodatku z Markiem Mokrowieckim i Januszem Klimszą, nie wahałem się ani przez chwilę. To będzie ciekawa sprawa, praca nie tylko z młodymi ludźmi, ale też z weteranami. A może nasz pobyt wakacyjny w Pasiczkach zaowocuje jakąś nową ciekawą inicjatywą? Bardzo by mnie to ucieszyło...

Powróćmy może z wakacji do teatru. Jak zapowiada się kolejny sezon? Możemy się spodziewać jakichś zmian w zespołach?

Jeśli chodzi o zmiany personalne, to będą minimalne. Uważamy bowiem, że wszystkie zespoły świetnie są zgrane i to jest bardzo dobre zarówno dla wszystkich scen, jak i dla widzów. W tej sytuacji zespoły mogą dobrze pracować. Pożegnaliśmy się z nami, najprawdopodobniej pod koniec grudnia, tylko Anna Konieczna ze Sceny Polskiej. Scena Czeska zaś rozstanie się z Petrem Buchtą, który gra w serialu telewizyjnym „Ulice” i męczą go ciągłe podróże między Czeskim Cieszyńskiem a Pragą.

A jakie przedstawienia zagracie w przyszłym sezonie?

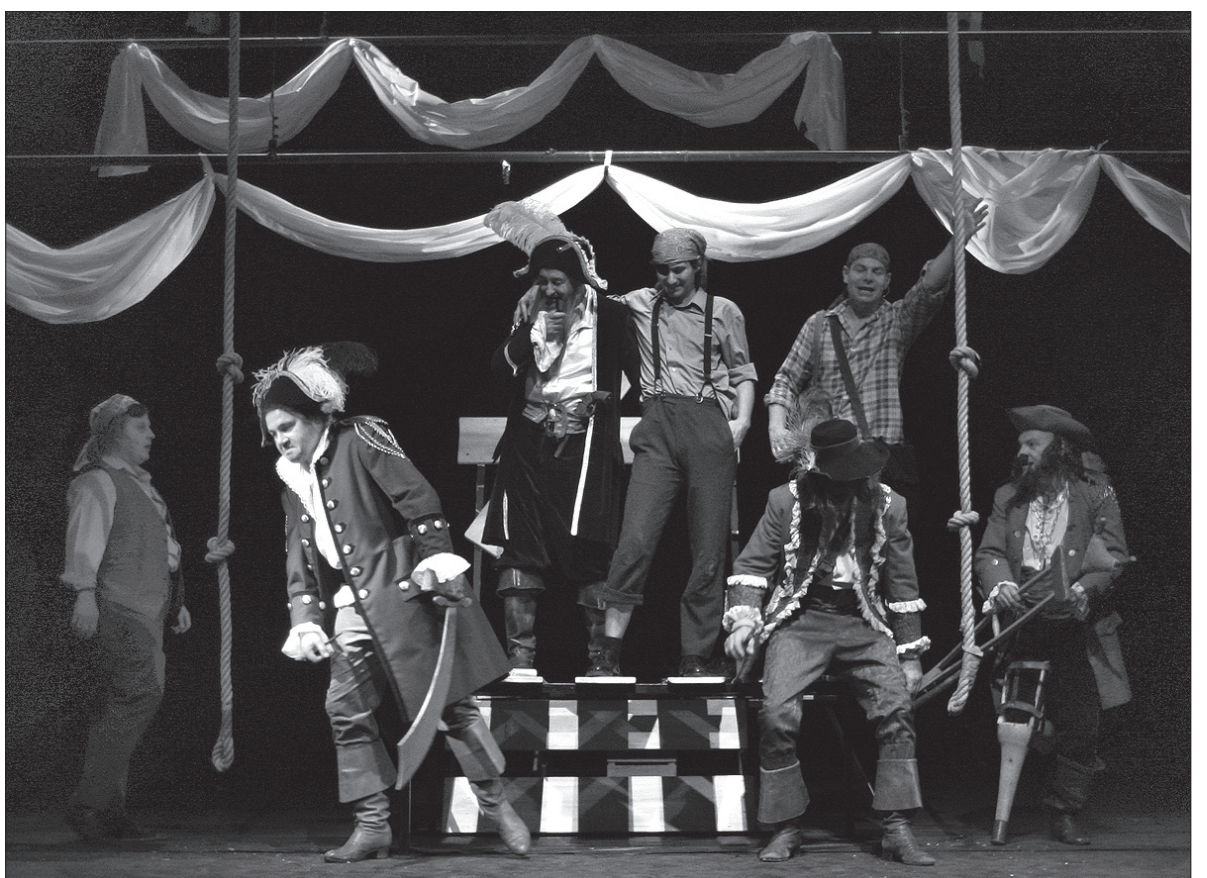
Rozpocznemy „Przygodami Tomka Sawyer’a”, które mają premierę jeszcze przed wakacjami. Później będą „Trzy siostry” Czechowa, musical baśniowy „Królewna Śnieżka”, komedia Macieja Wojtyzki „Żelazna konstrukcja”, irlandzka sztuka „Porcja Coughlan”, a także „Cyrano de Bergerac” Edmonda Rostanda. Uwa-

żam, że to ciekawa propozycja dla zaolziańskiego widza. Podobnie interesująco zapowiadają się repertuary Sceny Czeskiej i „Bajki”...

Mówiąc o „Bajce” zawsze pan wspomina, że jego siedzibą powinna się stać tzw. mała scena w byłej teatralnej kotłowni. Czy doczekamy się jej otwarcia w przyszłym roku?

Zabiegamy o pieniądze na remont kotłowni i stworzenie z niej nowej sceny, która by była nie tylko siedzibą „Bajki”, ale też miejscem bardziej kameralnych lub eksperymentalnych spektakli, od dziesięciu lat. Na razie nam się to nie udaje, a „Bajka” musi wciąż grać na poddaszu siedziby Zarządu Głównego Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego. Nam jednak nie oplać się płacić czynszu PZKO, dlatego postanowiliśmy, że od 1 września zespół przeniesie się do teatru. Na razie „Bajka” będzie miała swoją siedzibę w Białej Galerii, w której przez ten czas nie będą się odbywać wystawy. Tam zespół będzie miał próby, odgrywał przedstawienia. Ale wciąż liczymy na otwarcie małej sceny w kotłowni. Projekt jest już gotowy, czekamy tylko na pieniądze z województwa na realizację tego przedsięwzięcia. Jak mnie zapewnił wicehetman województwa morawsko-śląskiego, Svatomír Recman, w przyszłym roku powinniśmy otrzymać już jakąś dotację na remont, tak samo w roku następnym. Mamy zatem nadzieję, że za dwa lata zaprosimy naszych widzów także na nową małą scenę.

Rozmawiał: JACEK SIKORA



Ostatnia przed wakacjami premiera Sceny Polskiej – „Przygody Tomka Sawyer’a” Marka Twaina w reżyserii kierownika artystycznego Sceny, Bogdana Kokotka, będzie miała miejsce w najbliższą niedzielę.

Dwa dni z »królową nauk«

W dniach 17-18 czerwca 2010 piętnastoosobowa grupka uczniów klas V-VII wyjechała na finał Międzynarodowego Konkursu Matematycznego PIKOMAT do Wisły. Oprócz piętnastki uczniów z Zaolzia – laureatów trzech etapów PIKOMATU (Korespondencyjnego Konkursu Matematycznego) w finale 18. edycji tego konkursu udział wzięło 54 najlepszych matematyków z całej Polski oraz szóstka uczniów z Litwy.

Byli więc dzieci ze szkół podstawowych i gimnazjów z Gdańska, Warszawy, Gliwic, Katowic, Chorzowa, Sanoka, Leszna oraz z Gimnazjum im. Adama Mickiewicza i Gimnazjum im. Jana Pawła II w Wilnie.

Program dwudniowego zgrupowania przygotowali opiekunowie ze Śląskiego Stowarzyszenia Oświatowego „DELTA” w Katowicach oraz metodycy z Centrum Pedagogicznego dla Polskiego Szkolnictwa Narodowościowego w Czeskim Cieszyńcu.

Uczniowie byli zakwaterowani w wysoko położonym Domu Wczasowym „Halny” w Wiśle. W pierwszym dniu całe popołudnie uczestnicy z wielkim zapałem rozwiązywali zadania matematyczne, podobne do przykładów z Olimpiady Matema-

tycznej, wieczorem zaś odbywały się popularne zabawy integracyjne, tzw. mat-boje.

W drugim dniu „królowa nauk” pojawiła się na warsztatach matematycznych. Międzynarodowe towarzystwo wysłuchało prezentacji o historii papieru, próbowało ze zwykłej kartki wyprodukować tangram i proste origami oraz obejrzało piękne zabawki w kształcie dwunastościanu foremnego.

Wszystkim podobał się również spacer z przewodnikiem po Wiśle. Dzieci zobaczyły Amfiteatr im. prof. Stanisława Hadyny, dom Adama Małysza, Hotel Gołębiowski, rynek wiślański oraz centrum zabawy i domy wypoczynkowe położone na stoku Czantorii.

Po obiedzie kierownik zgrupowania, Jan Domaszewicz, przeprowadził ocenę dwudniowego pobytu i wyróżnił najlepszych matematyków dnia poprzedniego. W gronie laureatów znalazła się uczennica kl. VI SP w Suchoj Górnej – Natalia Żagan, która zdobyła w swojej kategorii bardzo dobre trzecie miejsce. Nagrody dla wszystkich Zaolziaków ufundowało Stowarzyszenie „Wspólnota Polska”, Śląskie Stowarzyszenie Oświatowe „Delta” oraz Centrum Pedagogiczne w Czeskim Cieszyńcu.



Pamiątkowe zdjęcie młodych Zaolziaków zrobione w Wiśle.

ZADALIŚMY KILKA PYTAŃ NATALII ŻAGAN: Jakie były konkursowe zadania?

Nie były dla mnie szczególnie trudne, były jednak podchwytliwe, trzeba było uważnie i bardzo dokładnie, ze zrozumieniem, przeczytać tekst. Wszystkie zadania miały więcej rozwiązań, należało pamiętać o sprawdzeniu odpowiedzi.

Czy jesteś zadowolona z nagrody?

Tak, bardzo.

Co Ci się podobało na zgrupowaniu?

Właściwie wszystko: zakwaterowanie (trzyosobowy pokój miałyśmy duży), smaczne posiłki, przepiękna okolica, koleżanki i koledzy

z Polski i Litwy, spacer po Wiśle i oczywiście wszystkie konkursy matematyczne. Jestem bardzo zadowolona, że mogłam zmierzyć swe siły z rówieśnikami z zagranicy.

Za rozmowę dziękuję i dalszych sukcesów nie tylko w matematyce życzy

JANINA WAŁACH

Udany festyn w Skrzeczoni

W sobotę 19 czerwca br. w ogrodzie obok Domu PZKO w Skrzeczoni odbył się tradycyjny festyn Miejsowego Koła PZKO. W imprezie oprócz skrzeczoniaków wzięli także uczestnicy z okolicznych kół – z Bogumina, Szonychla, Lutyni Dolnej, Orłowej-Lutyni i Dąbrowy. Na wstępie programu kulturalnego w ramach współpracy pomiędzy MK PZKO i dolnolutyńską szkołą wystąpiła 20-osobowa grupa uczniów szkoły. W ludowych strojach pod kierownictwem nauczycieli dolnolutyńskiej placówki uczniowie przedstawili wiązankę ludowych tańców, piosenek i wierszy. Wystąpił także miejscowy chór mieszany „Hasło”, który pod batutą Ireny Szeligi zaprezentował kilka okolicznościowych pieśni. Głównym punktem programu był gościnny występ ostrawskiego zespołu folklorystycznego „Smykna” (w tłumaczeniu „Kuznia”). Zespół został założony na przełomie lat 1989-90 i przedstawia wyłącznie słowackie tańce i pieśni z takich regionów, jak Terchowa, Liptow, Myjava, Gemer, Szarisz, Spisz i Zemplin. Pięć par zespołu i 6-osobowa kapela ludowa zaimponowały publiczności precyzyjnym wykonaniem



Występ uczniów z dolnolutyńskiej szkoły.

wiazanki tańców i piosenek głównie z regionu Myjawy. Miłym akcentem skrzeczonińskiego festynu było wręczenie przez prezesa Koła, Bogusława Czapka, legitymacji pezetkaowskich trójce najmłodszych członkini Koła, którymi zostały Justyna Gałuszka, Małgorzata Grzebiń i Barbara Harabiś. Do dyspozycji uczestników imprezy były smaczne kołaczki upieczone przez członkini Klubu Kobiet pod kierowni-

ctwem Marielli Górniok. Do miłej atmosfery tanecznej przyczynił się również członek Koła, Krystian Gałuszka, prezentując doborowy repertuar reprodukowanych polskich piosenek.

Najbliższą imprezą skrzeczonińskich pezetkaowców będą Wykopki, które odbędą się 11 września i zostaną połączone z VI edycją Międzynarodowego Turnieju Mini Piłki Nożnej. (D.G.)

Kobiety z Poręby

Kobiety z Orłowej-Poręby nie siedzą z założonymi rękami. Stale coś wymyślają, ponieważ stwierdziły, że razem w kolektywie jest im dobrze. Inspirowały się Sekcją Kobiet ZG PZKO i w tym roku już po raz trzeci z rzędu, 17 czerwca zorganizowały spotkanie kobiet obwodu orłowskiego. Zaprosiły do siebie panie z okolicznych kół – z Rychwałdu, Dąbrowy i Orłowej-Lutyni. Przy wspólnej małej czarnej przekąsce spędziły miłe popołudnie. A żeby było milej, zaprosiły między siebie panią profesor Danutę Ondruch z prelekcją na temat „Gustaw Morcinek – jego życie i twórczość”. Pani prelegent nie była u nas po raz pierwszy. Sposób zaprezentowania tematu był bardzo interesujący. Okazało się nawet, że jedna z obecnych pań była na pogrzebie Morcinka w Cieszyńcu. Stwierdziłyśmy, że takie spotkania mają dla nas wielką wartość i postanowiłyśmy, że w przyszłości będziemy je nadal kontynuowały.

JANINA SŁOWIKOWA, uczestniczka spotkania

Działalność Klubu Młodych przy MK PZKO Orłowa-Lutynia

Odnawianie działalności Klubu Młodych w PZKO Orłowa-Lutynia rozpoczęło się jesienią roku 2009, kiedy to grupa młodych ludzi, powiązanych poprzez uczęszczanie do PSP w Orłowej-Lutyni, Lutyni Dolnej, a także do Gimnazjum im. Juliusza Słowackiego, zaczęła się spotykać na terenie Miejsowego Koła PZKO. Spotkania młodzieży odbywały się coraz częściej, zazwyczaj z okazji imprez tematycznych, urodzin, ale także podczas tradycyjnych imprez organizowanych przez MK PZKO, takich jak Dni sportowe, Dzień Gospodarza czy Wianki. Z biegiem czasu ta oto grupa młodzieży postanowiła dołączyć do grona Miejsowego Koła. W lutym

2010 roku 23 młodych ludzi podpisało deklaracje członkowskie, które zostały uchwalone przez miejscowy zarząd PZKO w marcu 2010. Od tego czasu Klub Młodych, który dotychczas liczył około 10 członków, rozrósł się do ponad 20 osób. Ze względu na to, że większość członków orłowskiego Klubu Młodych uczęszczała oraz nadal uczęszcza do szkół znajdujących się poza terenem Orłowej, baza sympatyków orłowskiego Klubu Młodych także się poszerzyła. Znajdziemy w niej młodych Zaolziaków z Hawierzowa, Karwiny, Stonawy, a nawet Cieszyńska. Można więc powiedzieć, że wiosna obudziła ze snu zimowego nie tylko przyrodę wokół nas, ale

także orłowski Klub Młodych, który od razu zaczął sprawnie działać. Spotkania klubu zaczęły odbywać się regularnie, co dwa tygodnie.

W kwietniu 2010 r. Klub Młodych zorganizował Śmiergustówkę, tradycyjną imprezę młodzieżową, w której wziął udział cały kolektyw klubu oraz goście i sympatycy z Karwiny i okolic. W maju członkowie klubu wzięli udział w zawodach w tenisie stołowym, które odbyły się w ramach tegorocznego Dnia Gospodarza. Członkowie aktywnie pomagali w organizacji tej imprezy, jak również Dnia Matki, który odbył się w przedostatnim dniu maja. Zaplanowane są następne imprezy ogólnozwiązkowe oraz klubowe.

Klub Młodych także chciałby wyrazić chęć nawiązania przyjaznych stosunków z pozostałymi klubami młodych w regionie, w formie np. meczów piłki nożnej, wspólnych wyjazdów w ciekawe miejsca oraz oczywiście wspólnych imprez i uroczystości towarzyskich.

Obecnie Klub Młodych w Orłowej-Lutyni działa pod przewodnictwem Teresy Hili (prezes), Radki Brzeznej (zastępca prezesa) i Tomasa Nożki (prasa, media, internet). Liczy 35 członków w wieku od 15 do 22 lat. Jest finansowo niezależny, ale zostaje wspierany materialnie przez MK PZKO, które pozwala klubowi korzystać z pomieszczeń Domu PZKO oraz doradza w spra-

wach techniczno-logistycznych. Jeżeli chodzi o aktualności, to w maju 2010 r. sześcioro członków Klubu Młodych odniosło sukces przy egzaminach maturalnych, dając klubowi powód do dumy z tego, że zrzęca on odpowiedzialnych, inteligentnych oraz perspektywicznych młodych ludzi – Zaolziaków, którzy uświadamiają sobie znaczenie nauki oraz tradycji i przynależności do mniejszości polskiej w RC. Pragniemy również poinformować, że 26 czerwca odbędą się tradycyjne Wianki, organizowane przez MK PZKO Orłowa-Lutynia, także z Klubem Młodych, na które serdecznie zapraszamy.

TOMASZ NOŻKA

GŁOSIK

Polsko-czeska gimnastyka!

Czy można się gimnastykować po polsku lub po czesku? Kręcicie głowami, że nie. A ja wam mówię, że można... Polska Szkoła Podstawowa w Suchej Górnej wraz z Zespołem Szkół nr 3 w Wodzisławiu Śląskim rozpoczęły właśnie realizację projektu „Polsko-czeska gimnastyka ciała i umysłu”.

Pierwszy dzień nosił tytuł „Zręczne paluszki”. Był to ubiegły wtorek, kiedy 25 uczniów z Wodzisławia przyjechało do Suchej Górnej. – Wyjazd jest w pewnym sensie nagrodą. Wybraliśmy więc te dzieci, które są zaangażowane w szkolnym kółku teatralno-tanecznym „Aktoludki” – podkreśliła Dagmara Greła, która jest koordynatorem projektu, a zarazem nauczycielką języka polskiego w wodzisławskiej szkole.

Najpierw na powitanie gospodarze, a więc górnosuscy uczniowie klas 1-5, odegrali krótką scenkę i zaśpiewali piosenki. Potem niejako w rewanżu dziewczynki z Wodzisławia wykonały bardzo sympatyczny taniec. I na tym skończył się podział na gości i gospodarzy. Dalej dzieci bawiły się i pracowały razem w grupach: ceramicznej, plastycznej i tanecznej. Dla dzieci z Polski ceramika była dotąd pojęciem raczej nieznanym, toteż prawie wszystkie chciały brać udział w zajęciach ceramicznych. Jak się jednak później okazało, wszystkie zajęcia były równie atrakcyjne. No bo chociażby taka zabawa w marynarzy i w morze połączona z modelowaniem z plasteliny... Albo powiedzcie mi, któż by nie chciał nauczyć się nowego tańca, a w przerwie poskakać sobie na trampolinie?! Otóż to.

Chociaż wszystkie dzieci były bardzo zajęte, udało mi się kilkoro z nich zapytać, co takiego robią...

JAGODA MALINOWSKA, klasa 3., Wodzisław Śląski: Bardzo się

cieszę, że mnie pani wybrała na zajęcia z ceramiki. Dla mnie to jest nowość, bo u nas w szkole nie ma takich zajęć, a ja lubię plastykę. Robimy postacie z polskich bajek. Ja wykonuję misia.

REMIK ŚMIGALSKI, 10 lat, Wodzisław Śląski: Pani wybrała chłopców na zajęcia taneczne. Najpierw nie bardzo chciałem, ale teraz nie żałuję, bo jest naprawdę fajnie. Już znam kilka dziewcząt z tej szkoły, a resztę jeszcze muszę poznać.

MAREK PUKOWIEC, klasa 2, Sucha Górna: Mieliśmy temat – morze. My byliśmy marynarzami. Modelowaliśmy z plasteliny zwierzęta, które żyją w morzu. Uważam, że najgorsze jest to, że fajne i superfajne przeżycia bardzo szybko się kończą.

Jednak nie wszystkie. Bo już w piątek uczniowie z Suchej Górnej i Wodzisławia mieli kolejną okazję, żeby spędzić wspólnie czas. Tym razem do górnosuszanie pojechali do Wodzisławia, gdzie brali udział we wspólnym korowodzie otwierającym „Dni Wodzisławia”. Opowiedzą wam o tym uczniowie PSP w Suchej Górnej.

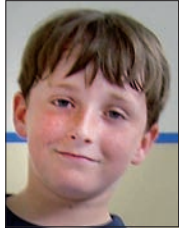
TOMEK PRZECZEK, klasa 2: Przyjechaliśmy do szkoły i pani zaprowadziła nas do klasy, gdzie było powitanie. Na ekranie pani wyświet-

łała filmy o Wodzisławiu. Szkoła w Wodzisławiu jest o wiele większa od naszej. Ma dwie sale gimnastyczne oraz boiska do różnych gier sportowych. Jest połączona z gimnazjum.

ZUZKA ROKOWSKA, klasa 5: Najpierw ustawił się przed szkołą, a potem grupowaliśmy się z uczniami innych szkół. Cały korowód miał nazwę „Razem weselej”. Niektóre szkoły współpracują z Turcją albo Niemcami, więc było to bardzo ciekawe. Korowodem szliśmy na rynek i na scenie ogłosili, która szkoła była najlepiej ubrana. My nieśliśmy czeskie chorągiewki, a ja szłam w stroju Ślązaczki.

JOASIA PIĘTAK, klasa 4: Przy rynku w Wodzisławiu stoi budynek, w którym mieści się Zozolandia. Tam świetnie się bawiliśmy. Najbardziej mi się podobał duży labirynt ograniczony siatkami, żeby było bezpiecznie, a z labiryntu prowadziły ślizgawki prosto do basenu z piłeczkami. Był tam również zamek dmuchany oraz osobne pomieszczenie, gdzie można było sobie poleżeć na piłkach gimnastycznych.

Też chcielibyście tak poszaleć? No to wam podpowiem... Poproście rodziców, żeby razem z wami wybrali się do Zozolandii. W końcu niebawem będą wakacje, a do Wodzisławia jest niedaleko... (sch)



Zdjęcia: B. SCHONWALD

WITAMY

ELLEN przyszła na świat 20 sierpnia ub. roku w Trzyńcu. Ważyła 2 670 g, mierzyła 48 cm. Jej rodzicami są Teresa i Piotr Kufowie z Mostów koło Jabłonkowa. Ellenka ma o rok starszą siostrzyczkę Danielkę. Ellen jest już piątą wnuczką Janki i Jana Kufów, którzy mieszkają w tym samym domu i często się Ellenką opiekują.

Ellen to jedna z angielskich odmian imienia Helena, pochodzącego z języka greckiego, a oznaczającego księżyc lub pochodnię. Znaną osobą, która nosi to imię jest amerykańska modelka i aktorka Ellen Burstyn.

Ellen obchodzi swe święto (wraz z Eleną) 16 marca.

UWAGA RODZICE! Zachęcamy do nadsyłania zdjęć Waszych pociech, które przysłyły na świat w ostatnich miesiącach. Oprócz zdjęcia prosimy o informacje na temat imion i nazwisk rodziców, daty i miejsca urodzenia dziecka, prosimy podać także jego wagę urodzeniową



Fot. ARC

i wzrost, ewentualnie dane na temat rodzeństwa. Interesuje nas też, w jaki sposób wybieraliście imię dla dziecka. Zdjęcia prosimy przysyłać na adres: danuta.chlup@glosludu.cz lub klasyczną pocztą na adres Redakcji. (dc)

GŁOSIKOWA KORESPONDENCJA



Fot. ARC

Czwartoklasiści z PSP w Bystrzycy: Elenka, Beatka, Igorek, Mariuszek G., Mariuszek L., Tomek, Witek, Jola, Romek, Monia, Marek, Janka, Davidek, Andrzejek, Michał, Anetka, Filipek wraz z naszą panią Andreeą Opluśtiló.

Język polski obchodził urodziny

KOCHANA LUDMIŁO I GŁOSIKU!

Sporo się u nas dzieje przez cały rok, a szczególnie teraz w czerwcu. Panie z Domu Dzieci i Młodzieży w Bystrzycy zorganizowały dla nas Dzień Dziecka. Zawsze koło Głuchówki są stanowiska i trzeba wykonywać zadania. To taki turniej, w którym biorą udział wszyscy uczniowie pierwszego stopnia bystrzyckich podstawówek. W tym roku jego tematem był cyrk. Na całej trasie pojawiali się klauni i inni cyrkowcy, którzy zadawali nam pytania i namawiali do wzięcia udziału w poszczególnych dyscyplinach. Ale najbardziej podobała nam się nowość. Wiemy, że na Zaołziu został ogłoszony Rok Języka Polskiego, więc wymyśliliśmy, że urządzimy urodziny języka polskiego. Takie prawdziwe – z tortem i szampanem. Nie mogliśmy się doczekać tego szczególnego dnia. Urodziny odbyły się 9 czerwca, przy setnym zapisie lekcyjnym w naszych zeszytach. Dawid poprosił babcię, by upiekła tort urodzinowy. Pani załatwiła kubki i przywiozła szampana. Były konkursy, czytanie ze zrozumieniem, pytania dodatkowe, łamigłówki językowe, zagadki, krzyżówki, powiedzonka, przysłowia. Przez cały czas zdoby-

waliśmy punkty. Czasem było trudno powstrzymać emocje, bo przecież każdy chciał zdobyć tytuł króla, królowej, królowej lub królewicza języka polskiego. Po podliczeniu punktów okazało się, że parą królewską zostali David i Jolka, królową była Janka, a na tytuł królewicza zasłużył Marek. Otrzymali małe słodkie nagrody, a wszyscy poczęstowali się przepyszonym tortem czekoladowo-orzechowo-karmelowym. (tr)

REKLAMA

JAZYKOVÉ STUDIO

ABC Simple English

PRO DĚTI I DOSPĚLÉ

SUMMER TIME CAMP 2010

czyli

WaKaCjE z AnGieLsKim!

LIPIEC 2010

obóz przymiastowy

5 dni w tygodniu

wiek 6-9 i 9-12 lat

cena 1990,- Kč

Najwyższy czas na zgłoszenia!!!

Dzwoń dziś! 728 756 623

abc.english@seznam.cz

GL-082

Królowny śpiewały po angielsku



Fot. DANUTA CHLUP

Na festynie szkolnym w Gnojniku zabrzmiały głównie polskie piosenki. Ale były też angielskie legendarne przeboje w wykonaniu dzieci z kółka języka angielskiego. Wykonywały je królowny i mali dzentelmeni.



CZWARTEK 24 czerwca

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.10 Kwadrans po ósmej 8.30 MŚ w piłce nożnej 2010 RPA: Australia - Serbia 10.35 Szkoła złamanych serc 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 My, wy, oni 13.00 Między mamami 13.20 Don Matteo (s.) 14.25 Plebania (s.) 15.00 Wiadomości 15.20 Flesz wyborczy 15.25 Celownik 15.40 MŚ w piłce nożnej 2010 RPA: Słowacja - Włochy 16.50 Teleexpress 17.00 MŚ w piłce nożnej 2010 RPA: Słowacja - Włochy 18.20 Czerdziesiątka (s.) 19.15 Baranek Shaun 19.30 Wiadomości 20.25 Ranczo (s.) 21.25 Polskie sprawy 21.50 Sprawa dla reportera 22.35 Detoks (s.) 23.30 Warto rozmawiać 0.25 MŚ w piłce nożnej 2010 RPA: Paragwaj - Nowa Zelandia.

TVP 2

6.50 Dwa światy 7.20 M.A.S.H. (s.) 7.55 Codzienna 2 m 3 8.30 Pytanie na śniadanie - wakacje 10.50 Aleja gwiazd 11.15 Familiada (teleturniej) 12.20 Ja, maluch 13.25 Noce i dnie 14.30 Dom (s.) 16.00 Program lokalny 16.30 M jak miłość (s.) 17.25 Gilotyna (teleturniej) 18.00 Panorama 18.25 Gorący temat 19.00 Barwy szczęścia (s.) 19.35 Kabaret na lato 20.10 MŚ w piłce nożnej 2010 RPA: Kamerun - Holandia 22.40 Mistrzostwa Świata w RPA 23.00 Śmiertelne przewinięcie (film USA).

TV KATOWICE

6.10 Info poranek 6.15 Serwis info flesz 7.45 Aktualności 8.10 Gość poranka 8.45 Cały świat w twoim mieście 9.50 Info poranek 10.12 Biznes otwarcie dnia 10.50 Gość poranka 12.00 Serwis info 12.17 Biznes 13.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.20 Biznes 16.50 Drogowy raport - informator GDDKiA 17.00 Muzyczny mix 17.30 Desperaci, nieznaną historią PRL-u 18.00 Aktualności 18.55 Pomysł na weekend 19.00 Piknik w Pszczynie 19.25 TV Katowice zaprasza 20.10 Minęła 20-ta 21.06 Raport z Polski 21.45 Aktualności 23.04 Mistrzostwa świata 23.43 Zinedine Zidane, ostatni mecz (dok. franc.).

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.10 Fortuna Wiedzy (teleturniej) 7.55 Strażnik Teksasu (s.) 8.55 Słodkie zmartwienia (film USA) 9.20 90210 (s.) 10.20 Ostry dyżur (film USA) 11.20 Daleko od noszy 11.50 Rodzina zastępcza (s.) 12.55 Mamuśki (s.) 13.25 I kto tu rządzi? 14.00 Miodowe lata 14.45 Świat według Bundych (s.) 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja

(mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy (s.) 18.00 Miodowe lata (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.00 Dirty Dancing (film USA) 22.15 Wallander Mrok (film szwedzki).

TVC 1

5.59 Dzień dobry 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Niezapomniany romans (film USA) 10.50 Pr. muzyczny 11.25 Żydowskie anegdoty ze starej Praży 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.30 Córki McLeoda (s.) 14.15 Potyczki Amy (s.) 15.05 Dookoła świata z Willim Fogiem (s. anim.) 15.30 Była sobie planeta (s. anim.) 15.55 Złote rączki 16.15 Kumpel Timmy (s.) 16.25 Śpiewanki 16.30 Zaczarowane przedszkole 17.00 AZ-kwiz 17.25 Stop 17.30 Walcz o swoje 17.55 Prognoza pogody 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czarne owce (pr. publ.) 18.40 Minuta w muzeum 18.45 Wieczorynka 18.55 Losowanie Szczęśliwej 10 i Szansy na milion 19.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody 20.00 Detektyw Murdoch (s.) 20.50 Mamba-show (talk-show) 21.35 Talk-show M. Jilkovej 22.25 Na tropie (mag. krym.) 22.50 Jednostka specjalna (s.).

TVC 2

6.00 Czarnoksiężnik z krainy Oz (s. anim.) 6.20 Pszczółka Maja (s. anim.) 6.45 Mądronos (pr. dla dzieci) 7.05 Pod pokrywką (mag. kul.) 7.25 Anakonda (j. fran.) 7.40 The Lost Secret (j. ang.) 7.55 Cykliści i piesi (cykl dok.) 8.10 Śladami Františka Drtikola 8.30 Panorama 9.10 Dołącz do nas (pr. ekol.) 9.25 Nie poddawaj się (pr. ekol.) 9.40 Katastrofy lotnicze (cykl dok.) 10.30 Życia niezwykłe: V. Brabec (cykl dok.) 11.35 AZ-kwiz 12.00 Dom - to sztuka (mag.) 12.25 Czarne owce (pr. publ.) 12.40 Kolekcjonerstwo 12.55 Dziewięć rzemiosł 13.15 Narzeczona z dużymi stopami (bajka) 14.30 Labirynt (pr. dla dzieci) 15.05 Kamera na szlaku (mag.) 15.35 MŚ w piłce nożnej 2010 RPA: Słowacja - Włochy (transmisja meczu) 18.00 Pryzmat (mag.) 18.25 Poker (mag.) 18.55 Wiadomości w czeskim języku migowym 19.05 Meduza (lista przeb.) 19.45 Motocykle ČZ 20.10 MŚ w piłce nożnej 2010 RPA: Dania - Japonia (transmisja meczu) 22.30 Najpierw strzelaj, potem zwiedzaj (film bel.-fr.) 0.15 Europejska instrukcja obsługi 0.35 Chantal walczy o śmierć (dok.) 1.20 Q (mag.) 1.45 Duchowa kuchnia.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.35 Stefanie (s.) 9.35 Stożkogłowi (film USA)

11.20 Tescoma ze smakiem (mag. kul.) 11.40 Komisarz Rex (s.) 12.40 Las Vegas Casino (s.) 13.40 Gwiezdne wrota (s.) 14.35 Kobra 11 (s.) 15.35 Krok za krokiem (s.) 16.05 Wzór (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.35 Patty Hewes (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 21.20 Bezimienni (s.) 22.20 Filmiki z Internetu 22.55 Od pierwszego wystrzału (film kan.-USA) 0.50 Prawo i porządek: Sekcja specjalna (s.).

PRIMA

6.25 Pinky i Mózg (s. anim.) 6.55 Frasier (s.) 7.20 Magazyn kulinarny 8.10 Przyjaciele (s.) 8.55 M.A.S.H. (s.) 9.25 Eureka (s.) 10.25 To morderstwo, napisała (s.) 11.30 Portret zabójcy (s.) 12.30 M.A.S.H. (s.) 13.00 Reba (s.) 13.30 Gotowe na wszystko (s.) 14.25 JAG - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) 15.25 Inspektor Frost (s.) 17.40 Wiadomości regionalne 17.50 Fakty B. Tacheci 18.00 Nakryto do stołu! (konkurs kulinarny) 18.55 Wiadomości, sport 19.35 Przyjaciele (s.) 20.00 Top Star: Waldemar Matuska 21.15 Tata i mama poszukiwani (reality-show) 22.25 Chirurgi (s.) 23.20 Księżna i błotny lis (film USA).

PIĄTEK 25 czerwca

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.10 Kwadrans po ósmej 8.30 MŚ w piłce nożnej 2010 RPA: Dania - Japonia 10.35 Szkoła złamanych serc 12.00 Wiadomości 12.15 Agrobiznes 12.35 Wojna światów 13.05 Don Matteo (s.) 14.25 Plebania (s.) 15.00 Wiadomości 15.15 Przebojowa noc 15.20 Klan (s.) 16.20 Moda na sukces (s.) 16.45 Flesz wyborczy 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik 17.35 Pierwsza strona (film kop.) 19.10 Halo, tu Hania! 19.30 Wiadomości 20.15 MŚ w piłce nożnej 2010 RPA: Chile - Hiszpania 22.10 Śmiercionośny rój (film kanad.) 22.40 Mistrzostwa Świata w RPA 22.55 Polskie sprawy 0.55 Dzień gniewu (film kop.).

TVP 2

6.50 Dwa światy 7.20 M.A.S.H. (s.) 7.50 Codzienna 2 m 3 8.30 Pytanie na śniadanie - wakacje 10.50 Aleja gwiazd 11.15 Most powietrzny (film niem.) 13.05 Noce i dnie 14.00 Dom (s.) 15.40 MŚ w piłce nożnej 2010 RPA: Portugalia - Brazylia 18.15 Panorama 18.35 Gorący temat 19.05 Barwy szczęścia (s.) 19.35 Kabaret na lato 20.10 Kabaretowy Klub Dwójki 21.10 Hit dekady 22.20 Godzina szczytu (film ros.) 0.15 MŚ w piłce

nożnej 2010 RPA: Korea Północna - Wybrzeże Kości Słoniowej.

TV KATOWICE

6.00 Serwis info 6.17 Info poranek 6.38 Raport z Polski 6.47 Info poranek 7.45 Aktualności 8.10 Gość poranka 8.45 Pomysł na weekend 10.12 Biznes otwarcie dnia 10.50 Gość poranka 12.17 Biznes 13.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.20 Biznes 17.05 Terytorium czystej wody 17.30 Przyrodnicze perły ziemi częstochowskiej 17.50 Pomysł na weekend 18.00 Aktualności 19.00 Szlakiem zabytków techniki 19.25 TV Katowice zaprasza 20.00 Serwis info 20.10 Forum 21.06 Raport z Polski 22.15 Info dziennik zdarzyło się dziś 23.04 Mistrzostwa świata 23.49 Prawdziwe psy 0.23 Piłka nożna w czasach komunizmu (dok. bryt.) 1.23 Forum.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.05 Fortuna Wiedzy (teleturniej) 7.50 Strażnik Teksasu (s.) 8.50 Słodkie zmartwienia 9.20 90210 (s.) 10.15 Ostry dyżur (film USA) 11.15 Daleko od noszy 11.45 Rodzina zastępcza 12.55 Mamuśki (s.) 13.25 I kto tu rządzi? 14.00 Miodowe lata (s.) 14.45 Świat według Bundych (s.) 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy (s.) 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Miodowe lata (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.00 Prezydentowa córka (film USA) 22.15 Wing Commander (film kop.) 0.25 Sobowtór (film japoński).

TVC 1

5.59 Dzień dobry 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Dwór Elżbiety (s.) 10.30 Szczęście domowe (mag.) 11.00 Kolory życia (mag.) 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.30 Córki McLeoda (s.) 14.15 Potyczki Amy (s.) 15.00 Franklin (s. anim.) 15.25 Patrol dziecięcy (s.) 15.50 Wizyta w zoo 16.00 Baranek Shaun (s. anim.) 16.05 Garfield i przyjaciele (s. anim.) 16.30 Labirynt (pr. dla dzieci) 17.00 Za szkołę (pr. dla dzieci) 17.30 Mieszkać - to sztuka (mag.) 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Białe owce (pr. publ.) 18.40 Dziecięcy punkt widzenia 18.45 Wieczorynka 18.55 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki i Szansy na milion 19.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody 19.55 Losowanie Euro milionów 20.00 Królowa z młyną II (film czes.) 21.55 13 komnata Zory Jandovej 22.25 Talk-show J. Krausa 23.10 Californication (s.) 23.50 Droga przez piekło (film USA).

TVC 2

6.00 Czarnoksiężnik z krainy Oz (s. anim.) 6.20 Pszczółka Maja (s. anim.) 6.45 Ja i moja rodzina (s. dok.) 7.00 Walcz o swoje 7.25 Prywatne muzea (cykl dok.) 7.35 Druhá tráva i Peter Rowan (koncert) 8.15 Po czechu 8.30 Panorama 9.10 Na tropie (mag. krym.) 9.35 Na pływali z I. Zachariášem (talk-show) 10.00 Nieznani bohaterowie (cykl dok.) 10.30 Masakra na Szwedzkiej Szańcach (dok.) 11.00 Pogotowie kulinarne (mag.) 11.35 AZ-kwiz 12.00 Pod pokrywką (mag.) 12.20 Czarne owce (pr. publ.) 12.40 Ten nasz czeski charakter (cykl dok.) 13.10 Meduza (lista przeb.) 13.50 Złote rączki 14.05 Straszna historia (s. anim.) 14.35 Sportowcy świata: Roger Federer (cykl dok.) 15.00 Legendy z Oresund, czyli Mistrzostwa Świata Farr 40 (rep.) 15.35 MŚ w piłce nożnej 2010 RPA: Portugalia - Brazylia (transmisja meczu) 18.05 Czy mnie zechcecie? 18.20 City Folk - Belgrad 18.55 Wiadomości w czeskim języku migowym 19.05 Auto Moto Revue (mag.) 6 19.35 Kosmopolis (mag.) 20.00 MŚ w piłce nożnej 2010 RPA: Chile - Hiszpania (transmisja meczu) 22.30 Big Beat (cykl dok.) 23.35 Wiecznie młodzi (s.) 0.10 Gorodok 0.35 Europejczycy: Andrej Wozniesiński.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.35 Stefanie (s.) 9.40 McBride (film USA) 11.20 Tescoma ze smakiem (mag. kul.) 11.40 Komisarz Rex (s.) 12.40 Las Vegas Casino (s.) 13.40 Gwiezdne wrota (s.) 14.35 Kobra 11 (s.) 15.35 Krok za krokiem (s.) 16.05 Agenci NCIS (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.35 Patty Hewes (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Krokodyl Dundee w Los Angeles (film austral.) 21.55 Jeźdźcy z zaginionego miasta (film niem.) 23.55 Imperium (s.).

PRIMA

6.25 Pinky i Mózg (s. anim.) 6.55 Frasier (s.) 7.20 Magazyn kulinarny 8.10 Przyjaciele (s.) 8.55 M.A.S.H. (s.) 9.25 Eureka (s.) 10.25 To morderstwo, napisała (s.) 11.30 Portret zabójcy (s.) 12.30 M.A.S.H. (s.) 13.00 Reba (s.) 13.30 Gotowe na wszystko (s.) 14.25 JAG - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) 15.25 Inspektor Frost (s.) 17.40 Wiadomości regionalne 17.50 Fakty B. Tacheci 18.00 Nakryto do stołu! (konkurs kulinarny) 18.55 Wiadomości, sport 19.35 Przyjaciele (s.) 20.00 Julie Lescaut (s.) 22.10 Spotkajmy się w więzieniu (film USA) 0.05 Atak pajaków (film USA-austral.).

CO W KINACH

HAWIERZÓW - Centrum: Deřtová vila (24, 25, godz. 15.30); Ženy v pokušení (24, 25, godz. 17.45); Kick-Ass (24, 25, godz. 20.00); **KARWINA - Centrum:** Toy story 3 (24, 25, godz. 15.30, 17.45); Dorwać byłą (24, 25, godz. 20.00); **KARWINA - Ex:** Opętani (24, 25, godz. 19.00); **TRZYNIEC - Kosmos:** Jak wytresować smoka (24, 25, godz. 17.30); Kick-Ass (24, 25, godz. 20.00); **CZ. CIESZYN - Central:** Książę Persji: Piaski czasu (25, godz. 17.00); Mamas & Papas (25, godz. 19.00); **BYSTRZYCA:** Pięć nieczystych zagrań (25, godz. 19.30); **CIESZYN - Piast:** Toy story 3 (24, 25, godz. 14.00, 16.15, 18.30), Twój na zawsze (25, godz. 20.30).

CO NA ANTENIE

POLSKIE WIADOMOŚCI: TVC 1, piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00.
POLSKIE AUDYCE: Ostrawa

107,3 MHz i Trzyniec 105,3 MHz, po-pt: godz. 19.00; nie: godz. 18.30.

WYSTAWY

BIAŁA GALERIA TEATRU CIESZYŃSKIEGO: do 27. 6. wystawa Václava Šípoša pt. „Sagi portrety”.
GALERIA MIASTA ZDROWIA, foyer Wydziału Handlu i Przedsiębiorczości Uniwersytetu Śląskiego w Karwinie, Rynek Uniwersytecki 1934/3: do 25. 6. wystawa pt. „Karwinia - moje miasto”. Czynna: po: 13-17, wt-pt: 10-17, nie: 14-17.
BIBLIOTEKA REGIONALNA w Karwinie: do 28. 6. wystawa pt. „Historyczne kolonie i osiedla robotnicze w Sosnowcu”.
MIEJSKI DOM KULTURY w Karwinie, sala Manesa: do 30. 6. wystawa połączona ze sprzedażą pt. „Lalki w strojach ludowych”. Czynna: po, śr, pt: 9-15, wt-czw: 9-19.
MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ, SALA WYSTAW w Cz.

Cieszynie, Praska 3/14: stała ekspozycja „Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego”; do 10. 10. wystawa pt. Piękno stroju ludowego”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.
▲ SALA WYSTAW w Karwinie; rynek Masaryka: stała ekspozycja „Strípky z dějin Karviné”; do 30. 6. wystawa pt. „Amoniti - ozdoby i dravci dávno zaniklých moří”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.
▲ MUZEUM TECHNIKI w Pietwałdzie, K muzeu 89: stała ekspozycja „Czarodziejski świat tramwajów”. Do 17. 10. wystawa pt. „Czar kryształ”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17;
▲ SALA WYSTAW w Jabłonkowie, Rynek Mariacki 14: wystawa stała „Z przeszłości Jabłonkowa i okolicy”; do 30. 9. wystawa Antoniego Szpyrcy pt. „Jabłonek na szkle malowany”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.
▲ SALA WYSTAW w Orłowej, Dom Dzieci i Młodzieży, Masarykova třída 958: wystawa stała „Or-

łowa - przeszłość i terażniejszość”. Czynna: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ ARCHEOPARK Kocobędz: Czynny so, nie: 9-16.

CO ZA OLZĄ

CIESZYN, ul. Zamkowa 3, Galeria Pod Aniołami: do 25. 6. wystawa

Dariny Krygiel pt. „Obrazy”. Czynna po-nie: 10-18.

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA, Cieszyn, ul. Mennicza 46: wystawa „Niespełnione nadzieje. Śląsk Cieszyński 1945-1948”. Czynna wt-pt: 8-18, so: 9-15.


WIEŻA PIASTOWSKA I ROTUNDA św. Mikołaja: czynne codziennie 9-16.

KALKULATOR WALUTOWY				
Kursy walut w kantorach z dnia 23. 6. 2010				
	Cieszyn ul. Zamkowa		Bielsko-Biała, ul. 11 listopada	
	kupno	sprzedaż	kupno	sprzedaż
CZK	0,1556	0,1575	0,153	0,160
EUR	4,025	4,064	4,000	4,120
USD	3,270	3,460	3,250	3,380
Czeski Cieszyn „Billa”				
	kupno		sprzedaż	
PZL	6,202		6,520	
EUR	25,156		26,446	
USD	20,448		21,604	

(sch)

WSPOMNIENIA

Dziś obchodziłaby swe 85. urodziny



śp. HILDA WAŁOSZKOWA

z domu Gruszczykowa ze Stonawy-Meksyku. Wspomina syn z rodziną. RK-112

*Lata mijają,
miłość zostaje.*

Dnia 25 czerwca 2010 mija 25. rocznica, gdy odszedł od nas nasz Ukochany Ojciec

śp. ALOJZY JURZYKOWSKI

Z miłością i szacunkiem wspominają córki Renata i Krystyna z rodzinami. GL-438

URLOP

JASTARNIA – tanie pokoje nad Morzem Bałtyckim, tel. 777 248 655 lub 0048 586 752 542. AD-075

URLOP AUTOKAROWY
lub z dojazdem w zakresie własnym
Morze Bałtyckie, Mazury, Zakopane, Wielki Meder, Podhajska, Bükkföld, Pieniny, Salzkammergut (Austria), Wysokie Tatry, Południowe Czechy, Luhaczwice. CK A-Z TOUR Bystřice, tel. 558 995 995, www.ckaztour.cz, ckaztour@centrum.cz. GL-431

CO W TERENIE

ŁYŻBICE-WIEŚ – MK PZKO organizuje w niedzielę 27. 6. dla swoich członków i chętnych z innych

kół, wycieczkę rowerowo-samochodową do ośrodka wypoczynkowego „U Jarząbka” w Pasieczkach. Zbiórka rowerzystów o godz. 8.00 na końcowym przystanku autobusowym w Trzyniecu na Kamionce. Przyjazd na miejsce rowerami i samochodami jest w planie między godz. 11-12. Posiłek (w granicach 100-150 kc) wg. uzgodnienia zapewniony będzie na miejscu.

KARWINA-FRYSZTAT – SKEAW zaprasza 27. 6. o godz. 16.00 na spotkanie z życiem i twórczością Janusza Korczaka w prezentacji dr Anny Bystrzyckiej do salki parafialnej SKEAW.

KOSZARZYSKA – Dzieci oraz Macierz Szkolna zapraszają na fe-

Czas płynie, my pamiętamy...

Dnia 23 czerwca minęła 20. rocznica śmierci naszej Kochanej Mamy, Babcie, Teściowej

śp. ANTONII MATWIKÓW

zaś 31 stycznia obchodziłby swoje 95. urodziny nasz Ojciec, Dziadek, Teść

śp. JÓZEF MATWIKÓW

z Trzynieca. O chwile wspomnień i zadumy prosi córka z rodziną. GL-442

NEKROLOGI

Wyrazy głębokiego współczucia rodzinie z powodu zgonu działacza Miejsowego Koła PZKO Piotrowice

WŁADYSŁAWA SZTUŁY

składają członkowie koła PZKO i grupy gminnej Wspólnoty. Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się 25. 6. br. o godz. 15.00 w kościele rzymskokatolickim w Piotrowicach koło Karwiny. GL-448

styn 26. 6. o godz. 15.00 w Koszarzysskach w Dołku. W programie dzieci „smerfują”, wśród atrakcji zamek, motor i konik.

TRZYNIEC-KANADA – MK PZKO zaprasza na kolejny festyn ogrodowy 26. 6. o godz. 15.00 do ogrodu Domu PZKO. W programie: CHM „Zgoda” Trzyniec, Kapela „Nowina” z MK PZKO Jabłonków, loteria i smaczny bufet.

ORŁOWA-LUTYNIA – MK PZKO zaprasza na tradycyjne wianki 26. 6. o godz. 16.00 do ogrodu Domu PZKO. W programie „Skotniczka”, Fire show z Rydułtów. Gra orkiestra Wiesława Farany, kuchnia domowa.

ORŁOWA-PORĘBA – Zarząd

MK PZKO zaprasza 27. 6. o godz. 15.00 do ogrodu obok Domu PZKO na festyn ogrodowy. W programie: „Śmiłowianie” ze Śmiłowic, do tańca przygrywa zespół Combo Music.

PTTS „BŚ” – Informuje, że odjazd na dwudniową wycieczkę 26.-27. 6. do Jesioników jest o godz. 5.20 z Karwiny, o godz. 5.45 z Cz. Cieszyna, o godz. 6.10 – dworzec autobusowy Hawierzów. Zabrać dowody osobiste i złotówki. Inf.: 732 175 318, 733 729 069, 596 311 685, www.ptts-beskidslaski.cz.

OFERTY

POŻYCZKI od 10 000 do 2 000 000, tel.: 608 277 968. AD-078

Firmy budowlane
SWABUD i SWAKOŃ
docieplenie elewacji,
podbitki (palubki), wymiana okien PCV
przyjmujemy zlecenia na 2010 r.
także w systemie dotacji zacieplenie ścian i wymiana okien (zelená úsporám)
kom. cz. 776 218 494, 608 556 915,
774 085 874
Szybka i fachowa realizacja zleceń.
Cieszyn, Puńcowska 93
www.swabud.cz

SPRZEDAM cielaka – jałowka 8 miesięcy. Inf.: 606 254 750, w godz. 19-20.00. GL-447

SZUKAM PRACY w szkole, świetlicy lub przedszkolu. Ukończyłam studia magisterskie kierunku pedagogika wczesnoszkolna i wychowanie przedszkolne. Tel.: 777 248 655. AD-073

NEVYMLOUVEJTE SE, ŽE NENÍ...
Ve firmě B+B pro Vás práci i peníze máme
Pouze solidní zájemci prosím
Tel: 733 721 544, 605 988 896
GL-451

ODKUPIĘ jakiegokolwiek antyki, meble, instrumenty muzyczne, zabawki, szkło, porcelanę, obrazy, wszystkie gatunki broni białej i palnej, zegary, zegarki kieszonkowe – mogą być i uszkodzone, stare pocztówki i zdjęcia. Również skupujemy złoto, brylanty – płacimy więcej niż jubiler – jakakolwiek punca. Płacimy gotówką. Dzwoni kiedykolwiek! Inf.: 608 374 432, 608 863 098. GL-419

»Noc Pełna Gwiazd« z Kreatorem

Miłośnicy ostrzejszych odmian rocka i heavy metalu rozbijają powoli swoje namioty w Trzyniecu, gdzie od jutra do soboty trwać będzie prestiżowy festiwal „Noc Pełna Gwiazd”. Tegoroczną edycję zdominują występy niemieckich zespołów Kreator, Rage, Bonfire i Edguy. Na stadionie piłkarskim w Trzyniecu-Borku pojawi się też prawie cała czeska czołówka rocka i metalu, w tym roku zabraknie niestety polskiego akcentu. sNajwiększą gwiazdą festiwalu, kultowa thrash metalowa formacja Kreator, promować będzie w Trzyniecu swoją ostatnią płytę studyjną „Hordes of Chaos”. Ciekawie zapowiada się też koncert innego reprezentanta niemieckiego metalu, grupy Rage, grającej mieszankę power, speed i heavy metalu. W swoim najlepszym okresie Rage z powodzeniem konkurowali z takimi sławami, jak Helloween czy Running Wild. Z muzycznych rejonów melodycznego hard rocka pochodzi z kolei twórczość formacji Bonfire – niemieckich odpowiedników Kiss i Bon Jovi. (jb)



Legenda niemieckiego thrash metalu, formacja Kreator.

Teatr dla niepełnosprawnych

W środę w południe na placu przed Teatrem Cieszyńskim słychać było muzykę, w powietrzu unosił się zapach kiełbasek z grilla, a ludzie niepełnosprawni cieszyli się z festywnych atrakcji, które przygotowali dla nich, przebrani w stroje piratów i postaci bajkowych, aktorzy Sceny Polskiej Teatru Cieszyńskiego. Wcześniej Scena Czeska zagrała dla nich przedstawienie „Kopciuszek”.

– To już tradycja. Od kilkunastu lat organizujemy takie bajkowe przedpołudnie, na które zapraszamy klientów zaprzyjaźnionych instytucji, które opiekują się osobami niepełnosprawnymi. Rano zawsze oglądają przedstawienie Czeskiej lub Polskiej Sceny, a potem bawimy się tu wspólnie, mamy dla nich poczęstunek – powiedział redaktor Bogdan Kokotek, kierownik artystyczny Sceny Polskiej, który w pirackiej czapce zachęcał klientów do kolorowania obrazu Królowy Śnieżki. Obok jego koledzy ustawiali piramidy z puszek,

w które goście celowali piłeczką. Podobają się również kukiełki z przedstawienia „Świetliki” Sceny „Bajka”. Wiele osób spontanicznie tańczyło w rytm muzyki. Wysoki tańczący dryblas z roześmianą twarzą nie powiedział mi, co prawda, co mu się najbardziej na imprezie podoba, za to zdradził mi, że „Ivanka niezmiernie go kocha”. Nic dziwnego, że był szczęśliwy. (dc)



Rozmowa z piratem.

Dołącz do rowerowej rodziny!

3 lipca w Drogomyślu odbędzie się 11. Rodzinny Rajd Rowerowy. Na starcie spodziewanych jest kilkaset uczestników.

– To już jedenaste spotkanie, połączone z jubileuszem – obchodami 20. rocznicy powstania naszego Klubu Ekologicznego EKO w Drogomyślu – mówi Karol Gajdzica, który co roku wraz z członkami klubu organizuje rajd. – Nie mamy ograniczeń wiekowych, ani żadnych innych. Po

prostu trzeba wsiąść na swój rower i jechać razem z nami – dodaje Karol Gajdzica.

Żeby wziąć udział w rajdzie należy do 25 czerwca zgłosić swój udział. Można to zrobić w świetlicy środowiskowej w Drogomyślu w godz. 13.00-19.00, świetlicy Zespołu Szkół w Drogomyślu w godz. 8.00-16.00 lub Klubie Ekologicznym EKO w godz. 18.00-20.00. Opłata za udział w rajdzie wynosi 10 zł (uczniowie)

i 15 zł (osoby dorosłe). W cenę wliczone są ubezpieczenie, koszulka, starter, dwa posiłki i napoje.

Na uczestników czeka wiele atrakcji. Podczas imprezy zaplanowano zabawy, konkursy z nagrodami, będzie również loteria fantowa, a po trudzie rowerowej wycieczki uczestnicy będą regenerować siły na pikniku przy KS Błyskawica w Drogomyślu. Start rajdu 3 lipca o godz. 12.30 z boiska KS Błyskawica w Drogomyślu. (gc)



Goście bajkowego przedpołudnia tańczą z Czerwonym Kapturkiem.

PIERWSZA EDYCJA MEMORIAŁU KAROLA JUNGI DLA ORŁÓW ZAOLZIA

Futbol, który **trzyma za serce**

Na boisku piłkarskim w Żukowie Górnym odbyła się premierowa edycja Memoriału Karola Jungi – turnieju oldbojów w piłce nożnej. W gronie czterech zespołów najlepiej wypadły Orły Zaolzia, wyprzedzając ekipy Żukowa Górnego, TS Bielskie Orły i ČSAD Hawierzów. Organizatorami pierwszej edycji turnieju były Orły Zaolzia wraz z gospodarzami z Żukowa Górnego.

– Nie sam wynik był jednak najważniejszy, chcieliśmy potraktować te zawody jako zabawę i wspomnieć osiągnięcia Karola Jungi, wybitnego zaolziańskiego działacza zmarłego w 1943 roku – powiedział „Głosowi Ludu” Andrzej Bizoń, kapitan drużyny Orły Zaolzia. Miłym ak-

centem sobotniego popołudnia było też wręczenie pamiątkowej koszulki Januszowi Foltynowi, etatowemu bramkarzowi Orłów, który postanowił oficjalnie zakończyć swoją karierę sportową. – Od teraz Janusz zostaje kierownikiem zespołu – podkreślił Bizoń. Miejsce rozgrywek

turnieju wybrano specjalnie – boisko w Żukowie Górnym znajduje się na tzw. „Jungówce” należącej do rodziny Jungów. – W przyszłym roku na pewno powtórzmy tę imprezę, głosy są jak najbardziej za kontynuowaniem memoriału – powiedział nam Adrian Junga, piłkarz Orłów



Triumfatorzy turnieju, zespół Orły Zaolzia.



Puchar dla zwycięzcy wręcza kapitanowi Orłów Zaolzia – Andrzejowi Bizoniowi, wiceburmistrz Czeskiego Cieszyna, Stanisław Folwarczny.

Zaolzia i wnuk głównego bohatera turnieju.

Po każdym meczu kierownicy drużyn wraz z trenerami wybierali najlepszego gracza, zaś w finale turnieju wszystko skrzętnie podsumowano. W kategorii najlepszy piłkarz turnieju zwyciężył Wiesław Kucharski z polskiego teamu TS Bielskie Orły, najlepszym strzelcem został Jan Byrtus z Żukowa Górnego (zdobywca dwóch bramek).

Wyniki: Orły Zaolzia – ČSAD Hawierzów 2:0 (Wałoszek, Barczok), Żuków G. – Bielskie Orły 1:1 (Bambula – Drożdżik), Orły Zaolzia – Żuków G. 0:3 (Byrtus, Baranek, Dvořák), ČSAD Hawierzów – Bielskie Orły 1:4 (M. Holzer – Kasperek, Korbol 2, Kucharski), Orły Zaolzia – Bielskie Orły 3:0 (Bizoń, Zawada, Junga), ČSAD Hawierzów – Żuków G. 1:1 (Famfulik – Byrtus).

JANUSZ BITTMAR

pod prysznicem



JAK W STARYM KINIE

JANUSZ BITTMAR, bittmar@glosludu.cz

Przyznam się, że chciałem z całego serca kibicować Słowakom na mundialu. Serce bije dalej, ale już z mniejszą intensywnością. A wystarczyły dwa mecze w wykonaniu słowackich piłkarzy, dwa spektakle, w których aktorzy zrobili z siebie kompletnych idiotów. Nie tylko zapomnieli tekstu, ale w dodatku reżyser pomylił gatunki. W 2010 roku Słowacy proponują kibicom tak archaiczny futbol, że miejscami można odnieść wra-

nie, że oglądamy obrazki z cyklu „W starym kinie”. Wolałbym już „Perły z lamusa”, coś w stylu starej Brazylii z czasów Pelego. Niestety, zespół trenera Vladimíra Weissa sięgnął po najgorsze wzorce.

Piłkarze NRD w 1976 roku z futbolem w spacerowym tempie wywalczyli złoty medal igrzysk olimpijskich. Weiss miał wtedy dwanaście lat, a więc mógł sobie już robić notatki. To, że z totalną defensywą

Czeši sięgnęli w 1996 roku po wicemistrzostwo Europy, nie oznacza, że czternaście lat później z podobnie nieruchawą piłką Słowacy zrobią furorę.

Nowoczesne w słowackim futbolu są tylko metody współpracy z żurnalistami, nad opracowaniem których doradzał Weissowi chyba sam Vladimír Mečiar. Słowacki trener w trosce o zdrowie psychiczne swoich piłkarzy przyjął na swoje barki

cały ciężar komunikacji z mediami. Wiem, jak sportowi dziennikarze potrafią być nachalni, jak lubią zadawać głupie pytania i sami wymyślać na nie odpowiedzi. To właśnie główny powód, dla którego Weiss – poza boiskiem prawdziwy mistrz medytacji – zamienił się w Afryce w wulgarnego gbura i kłębek nerwów. Pytanie tylko, czy po meczu z Włochami ktoś jeszcze w ogóle będzie chciał z nim rozmawiać.

MIĘDZYNARODOWE MISTRZOSTWA RC WETERANÓW W STRZELECTWIE

Wyciszenie i koncentracja

Z tarczą wrócili z międzynarodowych mistrzostw RC weteranów w strzelectwie reprezentanci naszego terenu. Dwa złote medale i jeden srebrny krążek wywalczył w Piłźnie Petr Hubáč ze strzeleckiego klubu Kovona Karwina, srebrny medal przywiózł z czempionatu także Jan Walica z Olzy Trzyniec. W jubileuszowej 20. edycji wystartowała rekordowa liczba uczestników. W gronie 280 strzelców znaleźli się reprezentanci prawie wszystkich państw europejskich.

Nasi brylowali w konkurencjach strzeleckich z pistoletu sportowego i pneumatycznego. To skądinąd ulubione dyscypliny tak Petra Hubáča, jak również Jana Walicy. – Trenowaliśmy poczciwie, Petr chyba jeszcze ciut lepiej, bo zdobył aż trzy medale – powiedział „Głosowi Ludu” po powrocie z mistrzostw Jan Walica. – W Piłźnie nie byliśmy sami, towarzyszyły nam małżonki, ale też reszta reprezentacji z naszego regionu – do-

dał. – Moja żona też wystartowała w turnieju, ale niestety nie dotrwała do końca, bo zepsuł jej się pistolet. Miała po prostu pecha – stwierdził Walica, który w ramach możliwości stara się zaliczyć wszystkie najważniejsze imprezy strzeleckie w sezonie. Pojutrze zawodnicy z naszego regionu wystartują w tradycyjnej Wielkiej Nagrodzie Ostrawy Poruby, rywalizując w pistolecie sportowym i dowolnym.

Petr Hubáč z Kovony Karwina ma największe powody do zadowolenia. – Przed każdymi zawodami czuję tremę, ale właśnie stres motywuje mnie do dobrych wyników – stwierdził. W pistolecie pneumatycznym Petr Hubáč przegrał minimalnie z Miloslavem Mejtským, zaledwie cztery punkty zabrakło mu do trzeciego złotego medalu. – Pistolet pneumatyczny to typowo zimowa konkurencja, widocznie więc zabrakło mi lepszego przygotowania – wytłumaczył. O czym myśli wyborowy strzelec w trakcie zawodów?

– O niczym, niech pan napisze, że o zielonych migdałach. Najważniejsza jest koncentracja i wyciszenie.

Wyniki – pistolet sportowy (5+30): 1. Petr Hubáč (Kovona Karwina) 287 pkt., 2. Jan Walica (Olza Trzyniec) 280, 3. Pavel Sabák 280; pisto-

let sportowy (30+30): 1. Petr Hubáč 581, 2. Horst Halder (Austria) 562, 3. Oldřich Šimša 544, 4. Jan Walica 542; pistolet pneumatyczny: 1. Miloslav Mejtský 371, 2. Petr Hubáč 367, 3. Pavel Sabák 365.

JANUSZ BITTMAR



Fot. MILOSLAV VÍDEŇSKÝ

Ekipa z naszego regionu w komplecie. Z lewej: Pavel Sabák (SSK Witkowiec), Halina i Jan Walicowie (Olza Trzyniec), Lubomír i Alžběta Novotni (Orłowa Łazy), Petr i Anna Hubáčowie (Kovona Karwina), sędzia Josef Chromeč (Karwina), Karel Karzel (Kovona Karwina).

W SKRÓCIE

WIMBLEDON: PRZYSIĘŻNY ZA BURTĄ. Przez dwie rundy było dane Michałowi Przysiężnemu występować w wielkoszlemowym turnieju tenisistów na trawiastych kortach Wimbledonu. Po sensacyjnym wyeliminowaniu rozstawionego Ivana Ljubicica, w środę pogromcą Polaka okazał się Yen-Hsen Lu z Tajwanu. Przysiężny przegrał dość gładko, w trzech setach.

LIGA ŚWIATOWA: ZMIANY W KADRZE. Przed kolejnymi meczami siatkarskiej reprezentacji Polski w ramach Ligi Światowej doszło do zapowiadanych już wcześniej zmian w składzie. W najbliższy weekend Polacy zmierzą się w dwumeczu z Argentyną. Do kadry dołączyli etatowi siatkarze: Michał Bąkiewicz, Daniel Pliński, Mariusz Wlazły i Paweł Zagumny. Nie wiadomo jeszcze, którego rozgrywanego zastąpi Zagumny. Po spotkaniach z Argentyną we Wrocławiu Polacy zmierzą się z Kubą (Łódź) i Niemcami (Katowice).

KUBICA POLUBIŁ WALENCJĘ. Robert Kubica i team Renault już w weekend wystartują w licznym wyścigu w Walencji. – Lubię tam jeździć. To pół uliczny, pół nowoczesny tor. Jego charakterystyka ze względu na wolne zakręty jest podobna do tego w Kanadzie – mówi na łamach „Gazety Wyborczej” polski kierowca.

JELEŃ WRACA DO ZDROWIA. Napastnik piłkarskiej reprezentacji Polski, Ireneusz Jeleń, wraca do zdrowia po zabiegu czyszczenia kolana i usunięcia narośli ze stawu. Zawodnika Auxerre czeka teraz krótka rehabilitacja. Jeleń wkrótce rozpocznie już także lekkie treningi i ma nadzieję, że stanie się to pod koniec miesiąca. – Zdjęto mi szwy, a rany pooperacyjne goją się prawidłowo. Kolano od czasu do czasu mnie pobolewa, to jednak normalna rzecz po zabiegu – powiedział Jeleń. (jb)